

Instrukcja obsługi i eksploatacji

Wagi dźwigowej Typ KPZ 402

Spis treści

Świadectwo własności technicznych	4
Świadectwo CE	5
Usługi serwisowe i gwarancja	6
Wskazania ogólne	
Instalacja	7
Zasilanie napięciem	7
Środki bezpieczeństwa	8
Wyłączanie w obecności cieczy	8
Optymalne warunki eksploatacji	8
Zapobieganie uszkodzeniom	9
Obchodzenie się z wagą	9
Eksploatacja KPZ 402	10
Umieszczanie ładunku	10
Samoczynny test wskazań	10
Faza podgrzewania	10
Kontrola dokładności	10
Przyczyny ewent. błędów ważenia	10
Konserwacja i utrzymywanie urządzeń	11
Przechowywanie przez dłuższe okresy czasu	11
Rozpakowanie	12
Dane techniczne KPZ 402	13
Objaśnienia dla wyświetlacza	14
Objaśnienia dla klawiatury	14
Obsługa KPZ 402	15
Zasilanie prądem	16
Złącze RS 232	17
Wykaz części zamiennych	18
Przegląd oprogramowania	19

Świadectwo

Nr urządzenia _____

Niniejszym poświadczamy, że dla ciągła dostarczanej przez nas wagi dźwigowej typ:

KPZ 402

oraz dostarczanych przez nas haków i członów do zawieszania gwarantujemy

2 – krotny udźwig
i

6 – krotne obciążenie niszczące do 600kg 8 - krotne obciążenie
niszczące do 1.500kg

Oświadczamy równocześnie, że wymieniona wyżej waga została sprawdzona przed dostawą pod względem konstrukcyjnym i technicznym i znajduje się w następującym obszarze tolerancji.

Kontrola:	Tolerancje
Czułość	1/2 d
Zmienność	1 d
Błąd przy maksymalnym obciążeniu	<0.1%

Klaus-Peter Zander GmbH

CE
Świadectwo

Oświadczamy niniejszym, że dostarczona waga typu:

KPZ 402

Odpowiada wymaganiom wytycznej 89/336/EG przy zastosowaniu
EN - 55011 (1991) Waga A i EN-45501 (1992)

Klaus-Peter Zander GmbH

Schale



www.kpzwaagen.de

UWAGA!!!

Przed zainstalowaniem i uruchomieniem wagi należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i eksploatacji. W przypadku jakichkolwiek pytań należy zwrócić się do firmy **KPZ-WAAGEN** bądź do swojego sprzedawcy.

Usługi serwisowe i gwarancja

Firma KPZ zapewnia, że każde urządzenie wyprodukowane przez KPZ jest pozbawione wad materiałowych i produkcyjnych. Roszczenia gwarancyjne ograniczają się do tych części urządzenia, które podczas normalnej, właściwej eksploatacji i zgodnej z instrukcją obsługi technicznej okażą się wadliwe pod względem materiału i obróbki. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od momentu dostawy do Kupującego, przy założeniu, że zawiadomienie o wadzie zostanie niezwłocznie przekazane przez Kupującego do firmy KPZ, wraz z dostatecznym udokumentowaniem. Odpowiednią część należy odesłać do KPZ, nie obciążając KPZ kosztami przesyłki lub przewozu tak, aby wada mogła również zostać sprawdzona przez KPZ.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z przeciążenia albo innego rodzaju niewłaściwego użytkowania, nieprzestrzegania instrukcji obsługi albo zaistniałego wypadku z udziałem urządzenia, wyposażenia specjalnego albo innego wyposażenia. Poza tym nie obejmuje ona przyrządów, wyposażenia specjalnego albo innych części wyposażenia, które nie były naprawiane przez KPZ albo osobę autoryzowaną przez KPZ. Dotyczy to również dokonania innych zmian, mających na celu zmianę przeznaczenia przewidzianego przez producenta.

Gwarancja wygasa automatycznie, jeżeli osoba nie posiadająca autoryzacji KPZ dokona w systemie zmian, ingerencji albo napraw.

Wskazania ogólne

Instalacja

Zanim uruchomi się wagę KPZ 402, należy przedsięwziąć opisane poniżej środki ostrożności w celu bezpiecznego stosowania napięcia.

Zasilanie napięciem

Należy sprawdzić, czy spełnione są wymagania dla wagi, względnie dla zasilacza sieciowego/ładowarki przez miejscowe zasilanie prądem (230 V). Podczas wyciągania z gniazdka należy zawsze chwytać za wtyczkę, nigdy nie ciągnąć za sam kabel.

Należy stosować tylko oryginalne kable KPZ, względnie zasilacz/ładowarkę KPZ. Zastosowanie obcego urządzenia może spowodować poważne uszkodzenie elektroniki.

Jeśli zdarzy się, że spadnie zasilacz lub ładowarka, lub dojdzie do innego uszkodzenia, należy sprawdzić moc. Jeśli działanie jest nieprawidłowe, należy zamówić nowy kabel KPZ, względnie nowy zasilacz/ładowarkę KPZ. Uszkodzenia zasilacza lub ładowarki może spowodować pogorszenie lub całkowitą utratę zdolności działania, co w większości przypadków prowadzi do uszkodzenia wagi.

Należy unikać podłączania do tego samego gniazdka innych urządzeń. Należy możliwie tak układać kabel, aby nie można było ciągnąć go ani nastąpić na niego.

Jeśli waga wyposażona jest w akumulator, zaleca się po zainstalowaniu oraz przed pierwszym uruchomieniem wagi całkowicie go naładować. Należy podłączyć KPZ 402 do miejscowego źródła prądu (230 V) i naładować kompletnie akumulator przy wyłączonym wyświetlaczu.

Należy utrzymywać akumulator zawsze w stanie wysokiego naładowania, należy go możliwie często ładować (najlepiej codziennie); to przedłuży czas życia akumulatora.

Środki ostrożności

Nie wolno usuwać uszkodzeń lub przeprowadzać napraw, które nie zostały opisane w tej instrukcji obsługi. Nie wolno w żadnym wypadku otwierać obudowy wagi i stwarzać możliwości dostępu do wrażliwych części elektronicznych. Powoduje to natychmiastową utratę gwarancji.

UWAGA!

Nie zdejmować nigdy platformy z wagi. Jakiegokolwiek materiały wpadające przez szczelinę między podporą płyty a obudową wagi mogą wpłynąć ujemnie na działanie czujnika lub wewnętrznych urządzeń elektronicznych.

Wyłączanie w obecności cieczy

Wagę wolno czyścić jedynie w sposób podany poniżej w instrukcji obsługi. Jeśli do obudowy dostanie się woda lub inna ciecz, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i przed uruchomieniem dać do sprawdzenia przez kwalifikowany personel konserwacyjny.

Optymalne warunki eksploatacji

Aby waga mogła osiągnąć możliwie najdokładniejsze wyniki, należy zainstalować wagę w miejscu spełniającym następujące warunki:

- Podłoże musi być proste i poziome.
- Podłoże musi być stabilne i nie może być narażone na wstrząsy.
- Nie może być wystawione na ciągłe działanie światła słonecznego.
- Nie można stosować wagi w obszarze występowania korozyjnych gazów.
- Pozbawione pyłów.
- Temperatura otoczenia -10°C do 40°C.
- Wilgotność względna powietrza 40 do 70% (nie instalować w pobliżu wylotu nawilżacza powietrza!)
- Nie stosować w pobliżu urządzeń elektronicznych, ponieważ mogłyby wystąpić tam interferencje.
- Nie stosować w pobliżu urządzeń grzewczych i otworów wylotowych urządzeń klimatyzacyjnych, aby nie narażać wagi na zbyt duże wahania temperatur.

Zapobieganie uszkodzeniom

Waga KPZ jest przede wszystkim bardzo drogim urządzeniem. Należy więc unikać ekstremalnych zastosowań. Podczas czyszczenia urządzenia należy zważać na to, aby do obudowy z elektroniką nie dostała się woda.

Nie wolno narażać wagi na działanie ekstremalnych temperatur poniżej 10 ° lub plus 40 °C. Również uderzenia albo przeciążenie może spowodować uszkodzenie ogniwa obciążnikowego lub wagi. W granicznych przypadkach należy porozumieć się z nami.

Należy unikać używania wagi niezgodnie z przeznaczeniem i pamiętać przy tym, że chodzi tutaj o drogie urządzenie pomiarowe.

Proszę przestrzegać:

Do pielęgnacji i usuwania zakłóceń stosować tylko takie środki, jakie zostały opisane w tej instrukcji obsługi.

Zważać na to, aby nie wystawiać urządzenia wskazującego na działanie deszczu lub wilgoci, aby nie spowodować niebezpieczeństwa pożaru lub porażenia prądem.

Nie otwierać urządzenia wyświetlającego, ponieważ grozi to porażeniem prądem!

Obchodzenie się z wagą

Pomimo solidnego wyglądu waga zawiera zespół wrażliwych elementów elektronicznych, które mogą ulec uszkodzeniu wskutek nieostrożnego obchodzenia się z wagą.



www.kpzwaagen.de

Eksploatacja KPZ 402

Umieszczanie ładunku

Nagłe wstrząsy mogą tak uszkodzić czujnik, że nie będzie go można już naprawić. Poprzez unikanie wstrząsów przedłuża się czas życia czujnika. W celu zapewnienia ciągłych dobrych wyników ważenia nie należy pozostawiać ładunku przez dłuższy okres czasu na wadze (np. przez noc), ponieważ może spowodować to pogorszenie działania czujnika.

Samoczynny test wskazań

Gdy waga jest włączona, natychmiast rozpoczyna samoczynnie test wskazań. Jest to widoczne na zewnątrz poprzez zliczanie wstecz od - 88888 - do - 00000. Należy obserwować, czy na wyświetlaczu pokażą się w pełni wszystkie symbole, aby uniknąć później rejestracji fałszywych wyników pomiaru. Gdy pokaże się stan wyrównania zera, waga jest gotowa do eksploatacji.

Jeśli waga nie pokaże „0“, należy ustawić wyświetlacz z powrotem na „0” za pomocą przycisku ZERO (→0←), (o ile istnieje).

Faza podgrzewania

Przed uruchomieniem zaleca się wyraźnie, co najmniej 10 minutową fazę nieużywania.

Kontrola dokładności

Ta waga nie posiada żadnych zużywających się części mechanicznych. Przy normalnym i zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu nie są możliwe żadne zmiany. Jednak po dłuższym użytkowaniu wskutek zewnętrznych oddziaływań może dojść do odchylenia od dokładności. Zalecamy więc dla własnego bezpieczeństwa przeprowadzenie w odpowiednich odstępach czasu kontroli dokładności za pomocą legalizowanych odważników.

Przyczyny występowania ewent. błędów ważenia:

Waga może wykazywać odchylenia od ciężaru, gdy:

- Zasilanie prądem nie jest w porządku.
- Gdy waga jest lub zostaje obciążona po włączeniu w czasie przeprowadzania testu działania.
- Waga nie może się swobodnie ruszać.

Konserwacja i utrzymywanie urządzeń

Ostrzeżenie: Nie stosować do czyszczenia wagi acetonu lub innych eterycznych rozpuszczalników jak rozcieńczalniki lub alkohole.

Codzienna pielęgnacja: Oczyszczyć platformę za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i/lub łagodnego środka do zmywania.

Przechowywanie przez dłuższe okresy czasu

Naładować w pełni akumulator (o ile istnieje). Upewnić się, że na wadze nie znajduje się żaden ładunek. Oczyszczyć wagę i przechowywać ją w suchym miejscu, pozbawionym pyłu. Od czasu do czasu naładować akumulator, ponieważ rozładowuje się on w czasie przechowywania.

KPZ 402

ROZPAKOWANIE

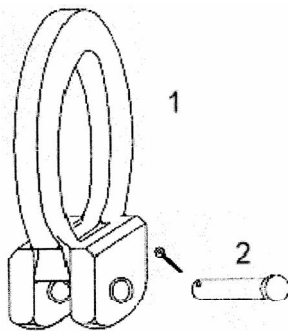
Sprawdzić karton podczas rozpakowania na następującą zawartość:

- 1) Niniejsza instrukcja obsługi i użytkowania.
- 2) Waga dźwigowa KPZ 402.
- 3) Ładowarka.
- 4) Hak z uchwytemi kołkowymi i zawleczką zabezpieczającą.
- 5) Ucho do zawieszania z uchwytemi kołkowymi i zawleczką zabezpieczającą.

Uwaga:

Nie wyrzucać kartonu i materiału opakowaniowego. Może się przydać przy dłuższym transporcie. Waga jest w pełni funkcjonalna i kompletnie wyregulowana. Nie wymaga dodatkowej regulacji!

Podczas montowania haka i ucha do zawieszania należy zważyć na to, aby kołek (część 2) był zabezpieczony za pomocą dostarczonej zawleczki (część 2a). Należy zabezpieczyć zawleczkę przed wypadnięciem poprzez wygięcie na zewnątrz jej końców.



Dane techniczne



Typ	Nośność	Podziałka
KPZ 402/003	300 kg	100 g
KPZ 402/006	600 kg	200 g
KPZ 402/015	1.500 kg	500 g
KPZ 402/030	3 t	1 kg
KPZ 402/050	5 t	1 kg
KPZ 402/100	10 t	10 kg
KPZ 402/200	20 t	10 kg
KPZ 402/300	30 t	10 kg

Wyświetlacz	5-miejscowy, wskazania LED, super czerwony.
Zasilanie prądem	6V/4A, dwa akumulatory, czas pracy akumulatorów około 150 godzin
Funkcje	zero, tara, brutto/netto
Temperatura pracy	- 10° C do 40° C





Objaśnienia dla wyświetlacza elektronicznego



Objaśnienia dla diod LED





-  Pali się, gdy została tarowana dana wartość
- GROSS** Pali się, gdy pokazana jest wartość brutto.
- NET** Pali się, gdy pokazana jest wartość netto.
-  Pali się, gdy waga jest włączona.
- CHARGING** Pali się, gdy podłączony jest zasilacz/ladowarka.

Objaśnienia dla przycisków

-  Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć, względnie wyłączyć wagę.
-  Nacisnąć ten przycisk, aby odtarować do „0.0” ciężar zawieszony na wadze (np. pojemnik itp.). Poprzez powtórne naciśnięcie tego przycisku ponownie pokazany zostaje całkowity ciężar.
-  Nacisnąć ten przycisk, aby przełączyć wskazania brutto na netto lub na odwrót. Warunek: musi być wytarowany ciężar TARA.
-  Nacisnąć ten przycisk, aby ustawić wyświetlacz w pozycji „0.0”.

Obsługa wagi dźwigowej KPZ 402

Tarowanie i przełączanie brutto/netto

Używanie wagi	Wskazania
Włączyć wagę	0,0
Podnieść tarowany ciężar (np. osprzęt 237kg)	237,0
Nacisnąć przycisk  .	0,0
Podnieść ważony ciężar (np. 156kg).	156,0
Nacisnąć przycisk  ^{NET} / _{GROSS} , aby wyświetlić całkowity ciężar.	393,0
Nacisnąć ponownie  ^{NET} / _{GROSS} , aby wyświetlić ponownie ważony ciężar	156,0
Odliczyć ciężar całkowity.	- 237,0
Nacisnąć przycisk  , aby skasować ciężar tary.	0,0

Zasilanie prądem:

Ta waga dźwigowa może być stosowana w sposób ciągły przez 150 godzin czasu pracy akumulatora.

Codzienne ładowanie:

Jeśli waga była stosowana, zalecamy codzienne ładowanie (przez noc), co zapewnia, że waga pod względem zasilania prądowego jest stale gotowa do pracy. Gniazdko do ładowania znajduje się w dolnej części wagi. Należy zwrócić uwagę na właściwe zasilanie prądem podczas procesu ładowania. Aby uniknąć zakłóceń, nie należy podłączać do tego samego gniazda sieciowego innych urządzeń. Warunki podczas ładowania: podczas ładowania wyłączyć wagę dźwigową. Skraca się przez to czas ładowania. Podczas procesu ładowania pali się lampka wskaźnikowa.

Niedostateczne zasilanie prądem:

Jeśli akumulator jest w połowie rozładowany, zaczyna migać lampka wskaźnikowa. Waga powinna być przy najbliższej okazji naładowana!!

Bezwzględnie ładować:

Gdy ukaże się " LLLLL ", należy pilnie naładować akumulatory. Uniknie się przez to uszkodzenia akumulatorów.

Akumulatory wymagają teraz 72 godzin do pełnego naładowania.

Jeśli włączy się zasilanie i nie wyświetli się żadne wskazanie, oznacza to, że akumulatory są głęboko rozładowane lub nawet już uszkodzone.



www.kpzwaagen.de

Złącze RS 232

KPZ 402

Transmisja ciągła 8 razy na sekundę

Szybkość transmisji ·9600 bps

Bity danych 8 nieparzyste

Bit stopu 1

Kod ASCII

Dane ważenia	CR	LF
--------------	----	----

0.0 kg
312.0 kg
- 500.0 kg

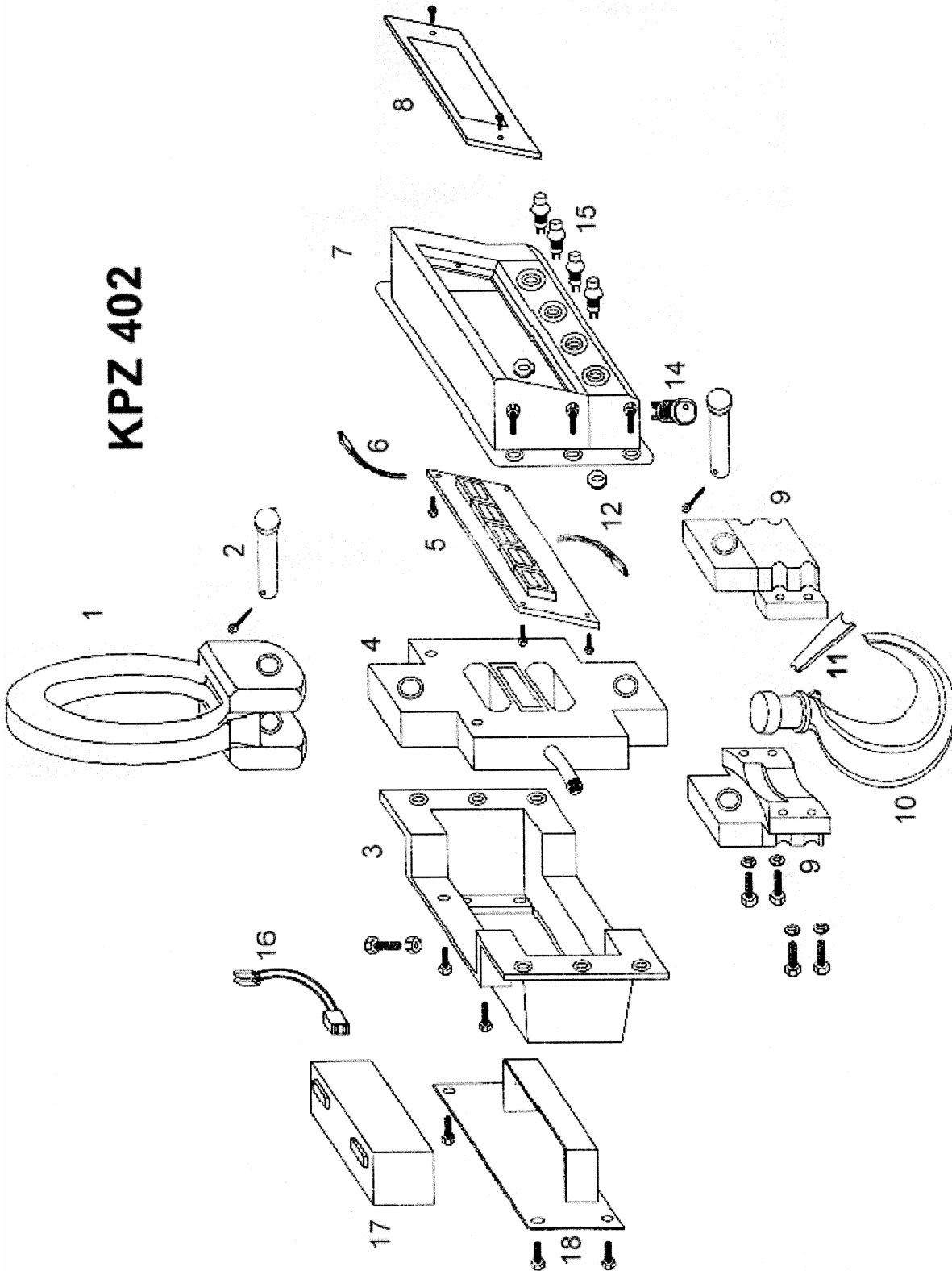
Zajęcie styków: 25D-SUB PLUG

PIN 3		TXD
PIN 1 + 7		GND
PIN 5,6,8,20		razem
inne		OTWARTE

Zajęcie styków: 9D-SUB PLUG

2	-	TXD
5	-	GND
1,4,5,7	-	razem

KPZ 402



 <p>KPZ 2-01-2, 2000g / 1g</p>	 <p>KPZ 2-11-2, 60 kg / 20 g</p>	 <p>IP 65 KPZ 2-03-5, 6 kg / 1g i 30 kg / 5 g</p>	 <p>KPZ 2-03-3 waga precyzyjna 1,5 kg do 30 kg rozdzielczość do 1/30000</p>
 <p>KPZ 2-04-3 Waga do zliczania sztuk 3 kg do 30 kg Rozdzielczość do 1/30000</p>	 <p>KPZ 2-05-3 Waga dokładna 150 g do 3 kg Rozdzielczość do 1/30000</p>	 <p>KPZ 2-06-1 Waga stołowa 30 kg do 600 kg Rozdzielczość 1/6000</p>	 <p>KPZ 2-08 System zliczający wag</p>
 <p>KPZ 1 Waga do palet 500 kg do 3.000 kg</p>	 <p>KPZ 2 Waga pomostowa 500 kg do 3.000 kg</p>	 <p>KPZ 71 3 Waga z podnośnikiem ręcznym 500 kg do 2.500 kg</p>	 <p>KPZ 72 / 73 Waga wysokiego podnoszenia Waga z podnośnikiem elektrycznym</p>
 <p>KPZ 74 Waga z podnośnikiem nożycowym</p>	 <p>KPZ 301 Waga dźwigowa wskazówkowa 30 kg do 200 kg</p>	 <p>KPZ 402- Waga dźwigowa 300 kg do 100 t</p>	 <p>KPZ – Systemy ważenia i składniki</p>



www.kpzwaagen.de

Klaus-Peter Zander Sp. z o.o.
Paproć 132a
64-300 Nowy Tomyśl

Tel.: 061 4421189

Fax: 061 4421190

e-mail: info@kpzwagi.pl

Web: www.kpzwagi.pl